



## (12) FASCICULE DE BREVET

(11) N° de publication : **MA 34401 B1** (51) Cl. internationale : **C02F 3/00; C02F 3/30**

(43) Date de publication :  
**03.07.2013**

---

(21) N° Dépôt :  
**35612**

(22) Date de Dépôt :  
**28.01.2013**

(86) Données relatives à l'entrée en phase nationale selon le PCT :  
**PCT/ES2010/070513 02.02.2012**

(71) Demandeur(s) :  
**ACCIONA AGUA S. A. U., Avda. Europa, 22 E-28108 Alcobendas Madrid (ES)**

(72) Inventeur(s) :  
**RODRÍGUEZ LÓPEZ, Carlos ; HERNÁNDEZ ROMERO, Cristina ; LARREA URCOLA, Luís**

(74) Mandataire :  
**SMAS INTELLECTUAL PROPERTY**

---

(54) Titre : **SYSTÈME ET PROCÉDÉ POUR LE TRAITEMENT DES EAUX**

(57) Abrégé : L'INVENTION CONCERNE UN PROCÉDÉ ROBUSTE POUR L'ÉLIMINATION BIOLOGIQUE D'AMMONIUM, EN PARTICULIER UTILISÉ AVEC LES EAUX USÉES DU COURANT DE RETOUR D'ÉVACUATION DES BOUES DIRIGÉES VERS DES STATIONS D'ÉPURATION DES EAUX USÉES URBAINES, PAR MISE EN ŒUVRE D'UNE LIGNE DE CAPTEURS D'AMMONIUM, NITRITE ET NITRATE, DANS UN SYSTÈME QUI COMPREND LES UNITÉS SUIVANTES : UN RÉSERVOIR DE RETENUE DANS LEQUEL SONT STOCKÉES LES EAUX USÉES; UN RÉSERVOIR ANOXIQUE POUR LA PRÉDÉNITRIFICATION AU MOYEN D'UNE SOURCE EXTERNE QUI CONTIENT DU CARBONE AVEC DE LA BIOMASSE, DANS LA BIOPELLICULE COMME EN SUSPENSION; UN RÉSERVOIR AÉRÉ POUR LA NITRIFICATION DANS LA BIOPELLICULE ET EN SUSPENSION ET LA RECIRCULATION VERS LE RÉSERVOIR ANOXIQUE; ET UN RÉSERVOIR DE SÉDIMENTATION POUR LA CLARIFICATION DE L'EFFLUENT ET LA RECIRCULATION DES BOUES, SI NÉCESSAIRE. LA CONCEPTION DU SYSTÈME ET LES CONTRÔLEURS SE BASENT SUR UN MODÈLE ÉTALONNÉ.

## نظام وطريقة لمعالجة الماء

### الملخص

يتعلق الاختراع الراهن بطريقة لإزالة حيوية قوية للألمونيوم، بشكل خاص تطبيقها لإعادة تيار ماء الصرف من نزع ماء الحمأة المهضومة في وحدات معالجة ماء الصرف المدنية، عن طريق تطبيقها على مجسات خطية للألمونيوم، النترت و النترات في نظام مشتمل على الوحدات التالية: خزان احتجاز حيث يتم تخزين ماء الصرف؛ خزان للأكسجيني لنزع النترتة المسبقة باستخدام مصدر خارجي محتوي على الكربون مع كتلة حيوية، سواء في صورة غشاء حيوي أو في صورة معلق، خزان مهُوَّى لعملية نترتة في صورة غشاء حيوي وفي صورة معلق وإعادة التدوير إلى الخزان اللأكسجيني؛ خزان ترسيب لتتقية الصبيب المنصرف وإعادة تدوير الحمأة إذا كان ذلك مناسباً. ويرتكز تصميم النظام وجهاز التحكم على نموذج معايرة.

03 JUL 2013

بسم الله الرحمن الرحيم

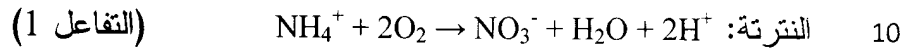
## نظام وطريقة لمعالجة الماء

## هدف الاختراع

يتعلق الاختراع بطريقة لإزالة الأمونيوم من ماء الصرف الذي يُحصل عليه من عمليات نزع الماء في وحدات معالجة ماء الصرف الصناعية المدنية.

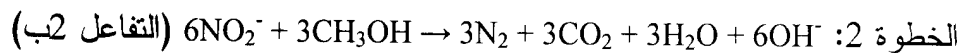
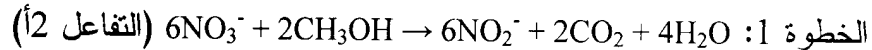
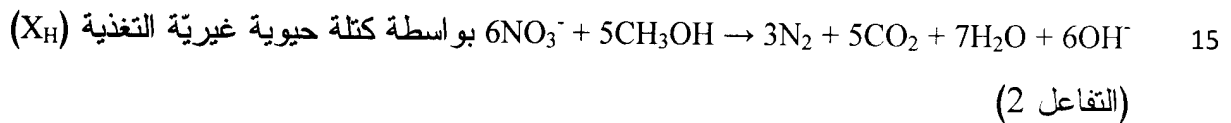
## خلفية الاختراع

تقليدياً، تتم إزالة النتروجين من ماء الصرف الناتج من المدن من خلال عمليات النترة ونزع النترة المسبقة الكاملة باستخدام كتلة حيوية في معلق (التفاعلين 1 و 2). وثبتت فعاليتها في وحدات معالجة ماء الصرف الصناعية وفقاً لغاليندو Galindo، حيث استُخدمت مجسات مباشرة للأمونيا والنترات في عملية معالجة الحمأة المنشطة، خط المعالجة الثانوية للماء (المرجع Ayesa et al, 2006).



الخطوة 1 للنترتة:  $\text{NH}_4^+ + 1.5\text{O}_2 \rightarrow \text{NO}_2^- + \text{H}_2\text{O} + 2\text{H}^+$  بواسطة مواد مؤكسدة للأمونيوم  $X_{\text{NH}}$  (التفاعل أ1)

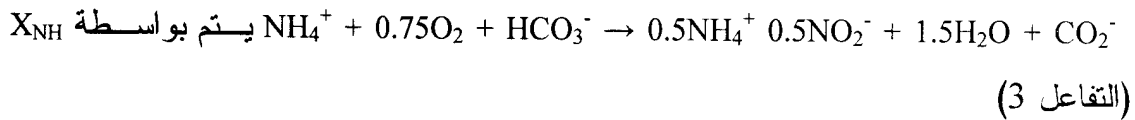
الخطوة 2 للنترتة:  $\text{NO}_2^- + 0.5\text{O}_2 \rightarrow \text{NO}_3^-$  بواسطة مواد مؤكسدة للنترت  $X_{\text{NO}}$  (التفاعل أب)  
نزع النترة:



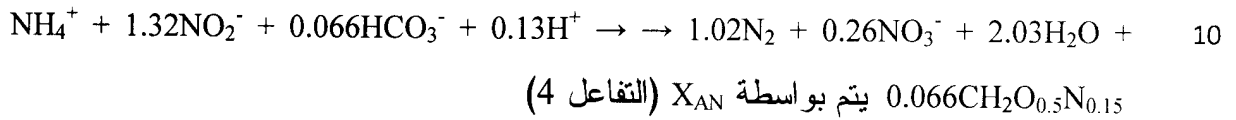
ولنترة ماء الصرف العائد الغني بالأمونيوم عند درجات حرارة مرتفعة (25-35°م)، تعتبر النترة الجزئية (تشكيل النتريت) ممكنة حالياً حيث يتم إنتاج النتريت بواسطة المواد المؤكسدة للأمونيوم  $X_{\text{NH}}$  (التفاعل أ1) ومقدار قليل فقط من النترات، عن طريق إزالة المواد المؤكسدة للنترت بالغسل  $X_{\text{NO}}$  (التفاعل أب). ولقد تم اقتراح طرق مختلفة عن طريق استخدام إما الكتلة الحيوية في معلق (براءة الاختراع الأمريكية رقم B1 6183642، 2001 والمرجع y Hellinga et al, 1998) أو الكتلة الحيوية في مواد حاملة (براءة الاختراع البريطانية

رقم A 2333522، 1999 والمرجع (Gut et al, 2006) مبنية على ضبط زمن احتجاز المواد الصلبة (SRT)، درجة الحموضة والأكسجين المذاب (DO).

ولإزالة النترت، تم تطوير اختراع حديث (براءة الاختراع الأمريكية رقم 6383390 B1 والمرجع (Van Dongen et al, 2001) حيث يتم دمج النترتة الجزئية وتفاعل جديد K يتمثل في أكسدة لاهوائية للأمونيوم (anammox). انظر التفاعلين 3 و 4:



:Anammox



ولهذا الغرض، ينبغي إجراء النترتة الجزئية في مفاعل مهوى أول بحيث ينبغي الحصول على نسبة دقيقة من  $N-NO_2^- / N-NH_4^+ = 1.3:1$  في الصبيب المنصرف. وهذه مهمة

صعبة تأخذ بعين الاعتبار التذبذبات في ماء الصرف الداخل والظروف البيئية (درجة الحرارة، درجة الحموضة، إلخ) ولقد تم اقتراح اختراعات معينة (براءة الاختراع الأمريكية رقم

7144508، B2، 2006؛ والمرجع (Strous et al, 1997) لتحقيق ذلك. وبالإضافة إلى ذلك، كان معدل نمو بكتيريا anammox منخفضاً جداً وهكذا تكون الخطوة الثانوية حساسة جداً للتذبذبات

في الظروف التشغيلية وبالتالي من السهل تثبيطها. وفي الحقيقة، لا يعمل إلا عدد قليل من الوحدات الصناعية في جميع أنحاء العالم ولم يتم إثبات الأداء الموثوق بوضوح حتى الآن في

الوثائق. 20

وفي هذا السياق، تم نشر براءة اختراع جديدة (براءة الاختراع الأمريكية رقم B2 7645385، 2010) أساسها هذه الطريقة وتستخدم مفاعل SBR ذي كتلة حيوية في المعلق.

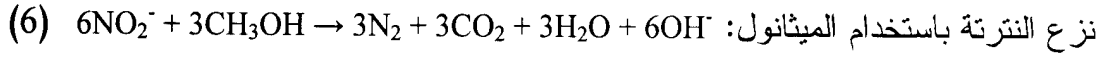
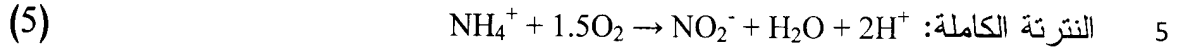
وبالمثل تم مؤخراً منح براءة اختراع لطريقة خاصة بالتحكم الأوتوماتي بالنترتة الكاملة ذات كتلة حيوية في المعلق، تستخدم وحدات تحكم بدرجة الحموضة، الأكسجين المذاب وزمن احتجاز

المواد الصلبة (براءة الاختراع الدولية رقم A1 2009/046415).

### الكشف عن الاختراع

يزود الاختراع الراهن طريقة مبتكرة من حيث مبدأ استخدام نظام بسيط لإزالة النروجين (النترتة الكاملة ونزع النترتة باستخدام الميثانول) وطريقة للتحكم الأوتوماتي.

وبناء على ذلك، يزود الاختراع نظاماً بسيطاً لضمان الأداء القوي والموثوق على النطاق الصناعي. وهكذا، تم اقتراح النترنة الكاملة في الخطوة الأولى وإضافة مصدر كربوني لنزع النترنة من مركبات النترت. وبهذه الطريقة، يتم توفير 25٪ من استهلاك الأكسجين و40٪ من المصدر الكربوني بالنسبة لعملية نزع النترنة المسبقة-النترنة التقليدية.



وبالنسبة لإزالة النتروجين، يستخدم الاختراع أربع وحدات فصل.

ويستخدم خزان احتجاز لتخفيف معدل التدفق المتقطع لماء الصرف الناتج من خطوة نزع الماء والذي له أنماط مختلفة للغاية من وحدة صناعية لأخرى. وبهذه الطريقة، يكون معدل التدفق لمفاعل نزع النترنة المسبقة (Qfeed) متواصلاً ويتم تنظيمه بواسطة نظام التحكم الأوتوماتي. ويعمل خزان الاحتجاز أيضاً كوحدة ترسيب من أجل إزالة المواد الصلبة العالقة.

ويضمم مفاعل لنزع النترنة المسبقة لإزالة (للحصول على غاز نتروجين) كافة مركبات النترت معادة التدوير من مفاعل النترنة (Qrint). ويجري تفاعل نزع النترنة بشكل أساسي عن طريق إضافة مقدار من مصدر كربوني (Qc). وفي بعض الوحدات الصناعية، يحتوي ماء الصرف على مطلب أكسجين حيوي كيميائي قابل للذوبان (BOD) من وحدات أخرى في خط الحمأة ويمكن استخدامه لإجراء عملية نزع النترنة المسبقة، وبذلك يتم تقليل جرعة المصدر الكربوني. ويتيح استخدام عملية نزع النترنة المسبقة عوضاً عن عملية نزع النترنة اللاحقة إزالة BOD من الصبيب المنصرف عند تواجده، مما يؤدي إلى تثبيط مواد مؤكسدة من الأمونيوم (X<sub>NH</sub>) في الغشاء الحيوي المهورى اللاحق. وتبعاً لذلك، يمكن تحقيق معدلات ثابتة لنزع النترنة.

ويقوم مفاعل النترنة بثبات بتحويل الأمونيوم فقط إلى نترت لأنه يتم إزالة مواد مؤكسدة من النترت (X<sub>NO</sub>) بالغسل من النظام عن طريق نظام تحكم قوي ملائم. ويتيح استخدام وحدات منفصلة لنزع النترنة المسبقة (مقارنة باقتراحات أخرى) التحكم الأمثل بها. ويمكن وضع المواد المؤكسدة من الأمونيوم (X<sub>NH</sub>) والكتلة الحيوية غيرية التغذية (X<sub>H</sub>) اللازمة لنزع النترنة في الغشاء الحيوي الخاص بالمواد الحاملة وفي المعلق.

وتتيح وحدة الترسيب الحصول على نظام مؤتمت قوي ويهدف لتوضيح التدفق الداخلى للمواد الصلبة المعلقة وللحصول على حمأة مغلظة.

استخدام نظام تحكم على أساس مواد محللة مغذية (NH<sub>4</sub><sup>+</sup>، NO<sub>2</sub><sup>-</sup> و NO<sub>3</sub><sup>-</sup>) كمقابل لطرق التحكم التي تعتمد على المجسات التقليدية (درجة الحموضة، ORP، وما إلى ذلك).

وتعمل كافة تلك الخصائص على زيادة مرونة وتعددية جوانب النظام، بحيث يمكن تكيفه لتنفيذ سيناريوهات مختلفة للغاية لخصائص ماء الصرف المذكورة في التيار المعاد لوحدات معالجة ماء الصرف المدنية كاملة النطاق.

### وصف مختصر للرسوم

5 تدرك إدراكاً تاماً الأهداف والفوائد السابقة وغيرها للاختراع الراهن من الوصف الإضافي التالي له، بالرجوع إلى الأشكال المرافقة حيث:  
الشكل 1 : يوضح رسم تخطيطي لنظام الاختراع وأجزائه.

### الوصف التفصيلي

#### التجسيد المفضل

10 في تجسيد مفضل يتلقى النظام (1) وفقاً للاختراع الراهن، ماء الصرف من خطوة نزع الماء الذي يتم تخزينه ومضاعفته في خزان احتجاز (2)؛ ويكون لمعدل التدفق المتقطع من ماء الصرف من خطوة نزع الماء أنماط مختلفة كثيراً من وحدة صناعية إلى أخرى. وبهذه الطريقة، يكون معدل التدفق [Qfeed] إلى مفاعل نزع النترية المسبقة قليلة الأكسجين (3) مستمراً ويتم ضبطه بواسطة نظام تحكم أوتوماتي (6).

15 وكما يوضح الشكل 1، يتم تصميم مفاعل نزع النترية المسبقة (3) لإزالة [إلى غاز النتروجين] جميع مركبات النترية معادة التدوير من مفاعل النترية (4) [Qrint]. وتتم عملية نزع النترية بشكل أولي بواسطة جرعة من مصدر كربوني [Qc]. وفي بعض الوحدات الصناعية، يحتوي ماء الصرف على مطلب أكسجين حيوي كيميائي قابل للذوبان [BOD] من وحدات أخرى في خط الحماية ويمكن استخدامه في نزع النترية المسبقة، وبالتالي تقليل جرعة المصدر الكربوني. ويتيح استخدام نزع النترية المسبقة بدلاً من نزع النترية اللاحقة إزالة BOD المنصرف عند وجوده، وبذلك يتم منع تثبيط المواد المؤكسدة للأمونيوم [X<sub>NH</sub>] في الغشاء الحيوي المهوّى اللاحق. وبناء على ذلك، يمكن الحصول على معدلات نترية ثابتة أعلى.

20 وينجز مفاعل النترية (4) التحويل الثابت للأمونيوم إلى نترية فقط لأن المواد المؤكسدة للنترية [X<sub>NO</sub>] تُزال بالغسل من النظام بصفة ثابتة بواسطة نظام تحكم قوي ملائم. ويمكن أن توجد المواد المؤكسدة للأمونيوم [X<sub>NH</sub>] والكتلة الحيوية غيرية التغذي [X<sub>H</sub>] لنزع النترية كلاهما في الغشاء الحيوي للمواد الحاملة وفي المعلق.

وتسمح وحدة ترسيب (5) بنظام أوتوماتي قوي (1) وتهدف إلى تصفية الدفق الداخل من المواد الصلبة المعلقة وإلى الحصول على حمأة مغلظة. ويوفر استخدام وحدة ترسيب (5) بدائل مختلفة للعملية.

وفي هذا التجسيد المفضل للاختراع توجد وحدة الترسيب (5) عند طرف النظام (1) ولعدم استخدام الحمأة المعاد تدويرها لمفاعل نزع النترية المسبقة (3). وعليه، سيكون تركيز المواد الصلبة المعلقة منخفضاً نسبياً [200-500 ملغم/لتر]. وستحدث عملية نزع النترية والنترية، في الغشاء الحيوي للمواد الحاملة وفي المعلق على حد سواء.

5 وفي تجسيد آخر للحمأة يُستخدم تيار إعادة التدوير لزيادة تركيز المواد الصلبة المعلقة، ومعدلات نزع النترية والنترية المناظرة. ومع ذلك، تكون إزالة  $X_{NO}$  بالغسل أكثر صعوبة حيث يزداد زمن احتجاز المواد الصلبة [SRT].

10 وفي تجسيد آخر أيضاً للاختراع توجد وحدة الترسيب (5) بين المفاعلات (3، 4)، مع إعادة تدوير الحمأة إلى مفاعل نزع النترية المسبقة (3). وبالتالي، يمكن أن يكون معدل نزع النترية مرتفعاً نسبياً ويمكن ضمان حدوث النترية بشكل أفضل. ومع ذلك، يكون دفع المواد الصلبة المعلقة الداخلة لوحدة الترسيب (5) مرتفعاً جداً بسبب معدل تدفق تيار إعادة التدوير الداخلي المرتفع، وبالتالي الحاجة إلى سطح أكبر لوحدة الترسيب.

15 واتباع الرسم التخطيطي للشكل 1 يستوجب نظام التحكم (6) الاستراتيجيات التالية، مع ملاحظة أن التحكم الأوتوماتي (6) للنظام يعتمد على استخدام ( $NH_4^+$ ،  $NO_2^-$  و  $NO_3^-$ ) كمواحد محللة مغذية على أساس مجسات موضوعة على طول النظام، والأفضل عند المفاعلات (3)، (4):

- التحكم الأوتوماتي بالأكسجين المذاب في مفاعل النترية (4): يعالج [Qair] وفقاً للاختلافات بين قيمة الأكسجين المذاب المحددة مسبقاً [نقطة تحديد الأكسجين المذاب] وقياسات الأكسجين المذاب في مفاعل النترية (4).

20 - الضبط الأوتوماتي لنقطة تحديد الأكسجين المذاب: تُعدل نقطة تحديد الأكسجين المذاب بشكل أوتوماتي وفقاً لـ:

- قيمة لـ  $N-NH_4^+$  محددة مسبقاً [نقطة تحديد  $N-NH_4^+$ ]، و

- قياسات  $N-NH_4^+$  و  $N-NO_3^-$  في مفاعل النترية (4).

- يعالج  $Q_{feed}$  كدالة لقياسات الـ  $N-NH_4^+$  في مفاعل النترية (4) ونقطة تحديد الـ  $N-NH_4^+$ .

25 - التحكم الأوتوماتي بالـ  $N-NO_2^-$  في مفاعل نزع النترية المسبقة (3): يعالج  $Q_c$  [معدل تدفق الكربون الخارجي] بشكل أوتوماتي بحيث تنتج قياسات الـ  $N-NO_2^-$  في مفاعل النترية المسبقة (3) عن مستوى محدد مسبقاً للـ  $N-NO_2^-$  [نقطة تحديد الـ  $N-NO_2^-$  في مفاعل النترية المسبقة (3)]

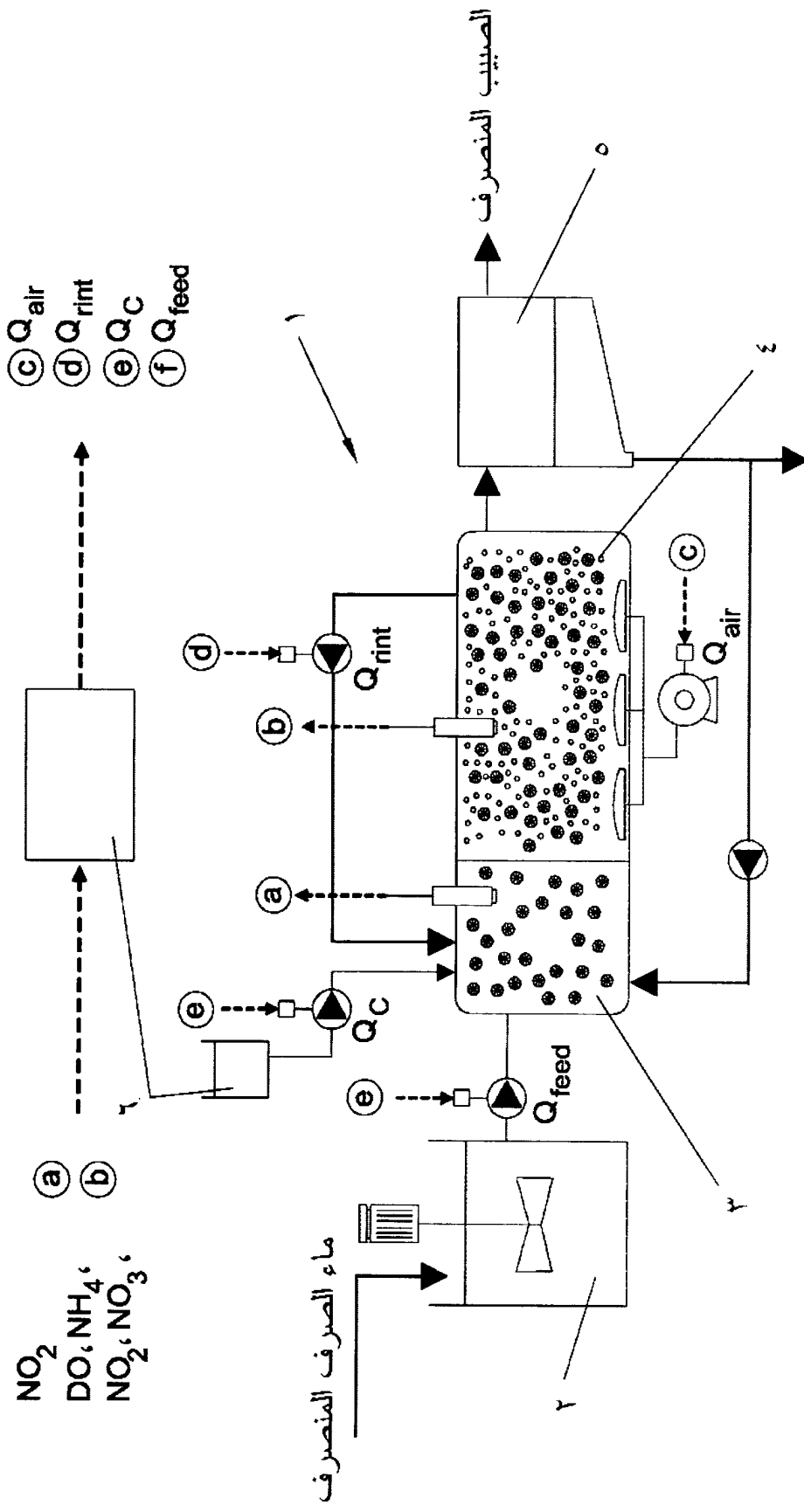
- التحكم الأتوماتي بالـ  $N-NO_2^-$  في مفاعل النترتة (4): يعالج  $Q_{rint}$  بشكل أوتوماتي كدالة لـ:
- قيمة محددة مسبقاً لـ  $N-NO_2^-$  [نقطة تحديد الـ  $N-NO_2^-$  في مفاعل النترتة (4)]، و
- قياسات الـ  $N-NO_2^-$  في مفاعل النترتة (4).



### عناصر الحماية

- 1- نظام (1) لمعالجة الماء يتميز باشماله على: 1
- 2 - خزان احتجاز (2) لمضاعلة معدل تدفق متقطع من ماء صرف من عملية نزع الماء، 2
- 3 - مفاعل نترتة (4) مهياً لتحويل الأمونيا الموجودة في ماء الصرف القادم من خزان 3
- 4 الاحتجاز (2) إلى مركبات نترت، 4
- 5 - مفاعل نزع النترتة المسبقة (3) مهياً لنزع مركبات النترت المحولة بواسطة مفاعل 5
- 6 النترتة (4)، 6
- 7 - وحدة ترسيب (5) لتفقية الصبيب المنصرف وتيار إعادة تدوير حمأة، و 7
- 8 - مجسات موضوعة في مفاعل النترتة (4) ومفاعل نزع النترتة المسبقة (3) للكشف على 8
- 9 الأقل عن الأمونيا، مركبات النترت ومركبات النترات. 9
- 2- النظام (1) وفقاً لعنصر الحماية 1 يتميز باشماله بشكل إضافي على نظام تحكم أوتوماتي 1
- 2 (6) للتحكم بمعدل التدفق القادم إلى خزان الاحتجاز (2) وضبطه. 2
- 3- النظام (1) وفقاً لعنصر الحماية (2) حيث يكون التحكم الأتوماتي بناء على مواد محللة 1
- 2 مغذية. 2
- 4- النظام (1) وفقاً لعنصر الحماية 2 حيث يتم اختيار المواد المحللة المغذية من المجموعة 1
- 2 المكونة من :  $\text{NO}_3^-$ ،  $\text{NO}_2^-$ ،  $\text{NH}_4^+$  2
- 5- النظام (1) وفقاً لعنصر الحماية 1 حيث يتم أيضاً تهيئة خزان الاحتجاز لإزالة المواد 1
- 2 الصلبة المعلقة من ماء الصرف عن طريق ترسيبها. 2
- 6- النظام (1) وفقاً لعنصر الحماية 1 حيث تقع وحدة الترسيب (5) عند طرف النظام (1). 1
- 7- النظام (1) وفقاً لعنصر 1 حيث تقع وحدة الترسيب (5) بين مفاعل النترتة (4) ومفاعل 1
- 2 نزع النترتة المسبقة (3). 2

- 8- طريقة لمعالجة الماء المستخدم في النظام (1) الموصوف في أي من عناصر الحماية 1
- إلى 7, تتميز بأنها تشتمل على الخطوات التالية: 2
- تخزين ومضاعلة ماء الصرف في خزان احتجاز (2) من أجل مضاعلة ومعادلة 2
- معدل التدفق, 3
- تحويل الأمونيوم الموجود في ماء الصرف إلى مركبات نترت باستخدام مواد 4
- مؤكسدة للنترت في مفاعل النترتة (4), و 5
- إزالة مركبات النترت التي تم الحصول عليها باستخدام مفاعل نزع النترتة المسبقة 6
- (3) عن طريق إعطاء مصدر محتوي على الكربون مع كتلة حيوية, سواء في صورة 7
- غشاء حيوي أو في صورة معلق. 8
- 9- طريقة وفقاً لعنصر الحماية 8 تتميز بأنها تشتمل بشكل إضافي على التحكم بـ وتنظيم 1
- معدل الدفع القادم إلى خزان الاحتجاز (2) باستخدام مواد محللة مغذية أساسها مجسات 2
- مرتبة على طول النظام (1). 3



الشكل ١